



Sommer-Terrassen

OPEN AIR SAISON



Hotel Strandhalle:
Ihr Logenplatz an der Schlei: Herzlich Willkommen bei uns direkt am Wasser. Hier können Sie zu jeder Tageszeit die Seele baumeln lassen und vom Frühstück bis zum Abendessen bei herrlichem Blick auf die Schlei verwöhnen lassen-mitten in Schleswig und doch das Gefühl von Urlaub!

Hotel - Restaurant - Café - Banketts



www.hotel-strandhalle.de
Strandweg 2 · 24837 Schleswig · Tel. 04621/9090
Im Familienbesitz seit 1905



SeeCafé am Wasserski Park:

Die Wasserskianlage in Jagel bietet ein sommerliches „Rundum-Sorglos-Paket“. Wasserski, Wakeboard, Liegewiese, Spielplatz und Badestrand sorgen für Abwechslung. Ruhe und Genuss gibt es auf der großzügigen Terrasse des SeeCafés. Dort genießt man, neben den Kaffeespezialitäten des Hauses, auch Waffeln und leckere Burger und erfreut sich des Ausblicks über den See, wo Anfänger und Profis ihr bestes geben.



Nah und Neu

Schwimmbad Süderbrarup: Neue Praktikanten

Hilfe im Schwimmbad



Zufriedenheit auf allen Ebenen: Friedrich Bennetreu, Raid Al Hamdi, Rico Morgner, Nematullah Naemi und Bodo Bastubbe (v.l.). Foto: Wallenstein

Süderbrarup „Schön, dass man das, was wir bereits im Frühjahr anvisiert hatten, so schnell in die Tat umsetzen können“, so Bodo Bastubbe, stellvertretender Vorsitzender vom Förderverein des Freibades in Süderbrarup. Unter dessen maßgeblicher Mithilfe und nach entsprechenden Abklärungsgesprächen mit der Gemeinde und dem Schwimm-Meister Rico Morgner, bekleiden jetzt die beiden Flüchtlinge Nematullah Naemi (26) aus Afghanistan und Raid Al Hamdi (28) aus dem Jemen ein Praktikum im

Schwimmbad. Beide sorgen unter Aufsicht von Rico Morgner für einen ordnungsgemäßen Betrieb in der Süderbraruper Einrichtung. Die zwei Praktikanten sprechen und verstehen Deutsch und leisten derzeit ihre Ausbildung zum Rettungsschwimmer ab. „Vor allem bei sprachlichen Barrieren zwischen unseren ausländischen Badegästen und mir konnten Nematullah und Raid oftmals schon wertvolle Hilfe leisten“, so ein mit seiner Unterstützung zufriedener Rico Morgner. Vorteile am Einsatz der Migranten sieht auch Bürger-

meister Friedrich Bennetreu: „Schön, dass wir für sie eine Beschäftigung offerieren können, die ihnen Freude bereitet, und die ein Übergang zum weiteren Berufsweg darstellen könnte. Zudem sind sie kompetente Ansprechpartner beim Auftreten von Verständigungsschwierigkeiten und entlasten das Personal.“ Raid und Nematullah dazu: „Wir sind glücklich, dass wir helfen dürfen. Die Leute in Süderbrarup haben uns geholfen, und jetzt möchten wir auf diesem Wege etwas davon zurück geben.“ (uwa)

Gelungene Vorstellung: Ein Reitevent der Extraklasse

Quadrille-Reiten des RFV Sörup



Schnurgrader Eintritt zur Großaufstellung: die acht Reiter des RFV Sörup bei der Quadrillen-Vorführung. Foto: Privat

gegeben, zeigten die jungen Reiter auf dem Gelände der Grund- und Hauptschule Sörup eine harmonische Vorstellung mit korrekt gerittenen Bahnfiguren. Frische Melodien, teils fetzige ABBA-Hits unterstützten das Zusam-

menspiel von Pferd und Reiter und beeindruckte die vielen Zuschauer. Die acht gut sitzenden Nachwuchstreiter des Reitverein Sörup zeigten eine schwingvolle und präzise gerittene Dressur-Aufgabe und begeisterten damit das

Publikum. 32 Pferdehufe tanzten zu frischen Melodien, teils fetzigen Hits Quadrille, es war eine Augenweide nicht nur für Pferdefreunde.

„Schon das Einüben machte Spaß, alle Reiter lernten schnell“, erzählte Ingemarie Jessen. Mehr noch als in den üblichen Reitstunden muss der Reiter nicht nur auf sich und sein Pferd achten, sondern auch auf die anderen. Quadrillen-Reiten stärkt die Zusammengehörigkeit und die Kameradschaft. So wurde der vier km lange Ritt zurück in den heimatischen Stall nach Neu-Schwensbyhof gemeinsam unternommen. (ws)

Bücherei in Süderbrarup: Ferien Lese Club eröffnet

Club liest bis September

Süderbrarup Dass Lesen Spaß macht und einen erheblichen Freizeitwert aufweist, belegen die Zahlen der Teilnehmer an den jeweiligen Ferienleseclubs (FLC) jahrein und jahraus. Zum Start der diesjährigen Durchführung in der Gemeindebücherei Süderbrarup waren es bereits 75 Jugendliche aus allen Schulen des Amtes Süderbrarup sowie der umliegenden Ämter. Etwaige Nachmeldungen sind bis zum Ausleihschluss am 6. September möglich. Bei

dieser Aktion, die von Bürgermeister Friedrich Bennetreu eröffnet worden ist, bleibt abzuwarten, ob jemand an das beachtliche Vorjahresergebnis des damaligen Spitzenreiters Tobias Derlien heran kommen wird, der es seinerzeit auf 45 gelesene Bücher gebracht hatte. Bei dieser von örtlichen und überörtlichen Sponsoren geförderten Aktion können alle Schüler(innen) ab der vierten bis zur achten Klasse teilnehmen. Eigens für den diesjährigen FLC wurden

157 neue Bücher zur Ausleihe angeschafft. Für jedes geborgte Buch gibt es einen Stempel im Logbuch. Per Interview wird überprüft, ob die jeweilige Lektüre auch wirklich gelesen worden ist. Das Ergebnis kann als außerschulische Leistung ins Zeugnis eingetragen werden, und wird durch Zertifikate belohnt. Petra Schulz von der Gemeindebücherei: „Je nach Anzahl



Bürgermeister Friedrich Bennetreu eröffnet den diesjährigen Ferien Lese Club. Foto: Wallenstein

der gelesenen literarischen Werke gibt es Nachweis-Dokumente in Bronze, Silber und Gold“. Die Übergabe wird nach den Ferien im Rahmen einer speziellen FLC-Party erfolgen, bei der es zur Belohnung wohl auch wieder die begehrte Pizza geben wird. (uwa)